



Konstituierung der Politischen Gemeinde Au für die Amtszeit 2025 bis 2028

Stand: 1. Januar 2025

A. Vom Volk gewählte Behördenmitglieder

	Funktion	Person	im Amt / in der Funktion seit
1.1	Gemeindepräsident	Christian Sepin, Au	1.1.2015
1.2	Gemeinderat	Markus Bernet, Kirchenschreiber, Au Antonio Cipolletta, Projektleiter, Au Jennifer Eichmann, Kauffrau, Heerbrugg Franco Frisenda, Finanzplaner mit eidg. Fachausweis, Au Patrick Morger, Elektroingenieur, Au Olaf Tiegel, Ingenieur HTL, Heerbrugg	1.1.2009 1.1.2023 1.1.2021 1.1.2017 1.1.2023 1.1.2021
1.3	Geschäftsprüfungs-Kommission	Franziska Villommet, Liegenschaftsbewerterin, Au (Präsidentin) Dominik Alge, dipl. Techniker HF, Au Sonja Caviezel-Firner, Dr. Sc. ETH, Leiterin Betriebs- und Forschungsmanagement, Au Noël Dolder, Unternehmer/Geschäftsführer, Au Ivo Lüchinger, Kaufmann, Au	1.10.2018 1.1.2021 1.1.2021 1.1.2024 1.1.2025

B. Vom Gemeinderat gewählte Behörden, Kommissionen, Delegierte, Personal und Funktionäre

1.	Vize-Präsidenten Gemeinderat	1. Vizepräsident: Markus Bernet, Gemeinderat 2. Vizepräsident: Franco Frisenda, Gemeinderat	1.1.2021 1.1.2023
2. Geschäftsleitung			
2.1	Vorsitz	Christian Sepin, Gemeindepräsident	1.1.2015
2.2	Mitglieder	Marcel Fürrer, Bereichsleiter Verwaltungsdienste Stefan Suter, Bereichsleiter Finanzen Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften Rahel Heinemann, Bereichsleiterin Betreuung/Alter Corinne Lei, Bereichsleiterin Soziale Dienste	1.1.2014 1.1.2015 1.1.2019 14.9.2020 1.10.2020 21.10.2024

3. Kommissionen

3.1 Baukommission

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat
Beisitz, beratend	Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften (bei Bedarf) Martin Frei, Bauverwalter
Protokoll	Monika Bärtsch, Bausekretärin

3.2 Projektgruppe Hochwasserschutz Littenbach Au-Berneck

Präsidentin	Shaleen Mastroberardino, Gemeindepräsidentin Berneck * Jules Gächter, Gemeinderat Berneck * Christian Sepin, Gemeindepräsident Olaf Tiegel, Gemeinderat Philipp Gyr, Amt für Wasser und Energie, Wasserbau, Kanton St. Gallen *
Beisitz, beratend	Jürg Marthy, Amt für Wasser und Energie, Wasserbau, Kanton St. Gallen * Matthias Schär, Bänziger Partner AG (Bauherrenvertreter) * Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke (bei Bedarf) Achim Olszewski, Leiter Bauen Ortsentwicklung, Berneck * (bei Bedarf)
Projektausschuss	Shaleen Mastroberardino, Gemeindepräsidentin Berneck * Christian Sepin, Gemeindepräsident Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften Matthias Schär, Bänziger Partner AG (operative und fachliche Leitung) *
Protokoll, beratend	Livia Hasler, Bänziger Partner AG *

* gewählt vom Gemeinderat Berneck oder von der Kommission beigezogen

3.3 Kommission Hof Haslach und Spitex

Gesamtgemeinderat

3.4 Einbürgerungsrat

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat Marco Zoller, Vizepräsident Ortsverwaltungsrat * Christian Eugster, Ortsverwaltungsrat * Bernard Gashi, Ortsverwaltungsrat *
Protokoll	Bianca Graf, Mitarbeiterin Kanzlei

* delegiert vom Ortsverwaltungsrat Au

3.5 Energie- und Umweltkommission

Präsident	Patrick Morger, Gemeinderat Christian Sepin, Gemeindepräsident Olaf Tiegel, Gemeinderat Silvio Gablick, Schulrat Primarschule Au-Heerbrugg *Bettina Egli, Leiterin Hauswartung Oberstufe Mittelrheintal (OMR) *Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften Rainer Schöbi, Technischer Leiter Elektrizitätsversorgung Marcel Fürer, Gemeinderatsschreiber
Protokoll	Marcel Fürer, Gemeinderatsschreiber
* delegiert von der jeweiligen Schulgemeinde	

3.6 Finanzkommission

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident Jennifer Eichmann, Gemeinderätin Franco Frisenda, Gemeinderat
Beisitz, beratend	Roman Stucki, Leiter Steueramt Stefan Suter, Bereichsleiter Finanzen
Protokoll	Stefan Suter, Bereichsleiter Finanzen

3.7 Fondskommission Solidaritätsfonds "Wir für uns"

Präsident	Markus Bernet, Gemeinderat Marcel Fürer, Gemeinderatsschreiber Corinne Lei, Bereichsleiterin Soziale Dienste
Protokoll	Solomon Abel, Mitarbeiter Administration

3.8 Littenbach-Äächeli-Unternehmen Au-Berneck

Präsident	Olaf Tiegel, Gemeinderat Patrick Morger, Gemeinderat Jules Gächter, Gemeinderat, Berneck * Matthias Kreis, Melioration der Rheinebene, Altstätten *
Beisitz, beratend	Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke Urs Manzoni, Leiter Werkhof Achim Olszewski, Leiter Bauen Ortsentwicklung, Berneck *
Buchhaltung	Stefan Suter, Bereichsleiter Finanzen
Protokoll	Dominic Gubelmann, Gemeinderatsschreiber Berneck *
Geschäftsprüfung	Franziska Villommet, Präsidentin Geschäftsprüfungskommission Au Markus Forster, Mitglied Geschäftsprüfungskommission Berneck *

* gewählt vom Gemeinderat Berneck oder delegiert Melioration der Rheinebene

3.11 Sozialkommission

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident Antonio Cipolletta, Gemeinderat Jennifer Eichmann, Gemeinderätin
-----------	---



Beisitz, beratend	Corinne Lei, Bereichsleiterin Soziale Dienste Belinda Locher, Abteilungsleiterin Sozialhilfe und Alimente
Protokoll	Belinda Locher, Abteilungsleiterin Sozialhilfe und Alimente

3.12 Stimmbüro

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Stimmenzähler/in	Dominik Alge, Au Hans Beutler, Au Ursula Bur, Au Raphaela Cipolletta, Au Kurt Eugster, Au Gabriela Eugster, Au Girolamo Furleo Semeraro, Heerbrugg Anna Geiger, Au Kimberlyn Hohl, Au Alena Kabashi, Au Fabienne Kuster, Au Daniela Lang, Au Giuseppa Lanzarone, Heerbrugg Jeanette Lengwiler, Heerbrugg Isabelle Lentini, Heerbrugg Irene Menegola, Au Maria Morger, Au Andrea Ntasiupoulous, Au Ruth Nyffenegger, Au Gabriela Recktenwald, Au Vivien Reich, Au Larissa Reifler, Au Fabienne Seitz, Heerbrugg Niclas Seitz, Heerbrugg Silvia Seitz, Heerbrugg Theresia, Smerecnig-Sonderegger, Au Katrín Staratzke, Au Yvonne Wada-Albrecht, Heerbrugg Angela Weder, Au Bernhard Weiss, Au Rosmarie Weiss, Au Christian Zellweger, Heerbrugg Urs Zoller, Au
Stimmregisterführerin	Mara Thür, Einwohnerdienste
Weibeldienst	Frowin Keel, Liegenschaften
Weibel-Stellvertretung	Mara Thür, Einwohnerdienste
Protokoll	Cedric Stäheli, Gemeinderatsschreiber-Stv.

3.13 Betriebskommission Schiessanlage Rheinauen (Au-Widnau)

Präsident	Patrik Hutter, Liegenschaftsverwaltung Widnau *
	Bruno Seelos, Gemeindepräsident Widnau *
	Olaf Tiegel, Gemeinderat



Andreas Vetter, Präsident Schützengesellschaft Au/Widnau *
Peter Federer, Anlagewart Schiessanlage *
Kurt Russenberger, Kassier Schützengesellschaft Au/Widnau *

Protokoll Patrik Hutter, Liegenschaftsverwaltung Widnau *

* gewählt vom Gemeinderat Widnau oder von den Vereinen delegiert



4. Delegationen

4.1 Abwasserwerk Rosenbergsau (AWR)

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Delegierte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Patrick Morger, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat
Geschäftsprüfung	Sonja Caviezel, Mitglied Geschäftsprüfungskommission Au

4.2 Berufsbeistandschaft Unterer Rheintal (bbur)

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident
----------------	------------------------------------

4.3 Bevölkerungsschutzkommission, regionale

Vizepräsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident
---------------	------------------------------------

4.4 Bibliothek Ludothek Au (BLAU)

Präsident/Delegierter	Antonio Cipolletta, Gemeinderat
Geschäftsprüfung	Ivo Lüchinger, Mitglied Geschäftsprüfungskommission Au

4.5 Einwohnerverein Au

Delegierter	Antonio Cipolletta, Gemeinderat
-------------	---------------------------------

4.6 Integration

Beauftragte	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin
-------------	----------------------------------

4.7 Frühförderung / Jugend / Altersverantwortliche

Beauftragte	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin
-------------	----------------------------------

4.8 Kehrichtverwertung Rheintal (KVR)

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Delegierte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Patrick Morger, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat

4.9 Kübachkommission, Berneck

Mitglied	Olaf Tiegel, Gemeinderat
Geschäftsprüfung	Franziska Villommet, Präsidentin Geschäftsprüfungskommission Au



4.10 **Kunsteisbahn Rheintal, Widnau**

Verwaltungsräte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Olaf Tiegel, Gemeinderat
Geschäftsprüfung	Dominik Alge, Mitglied Geschäftsprüfungskommission Au

4.11 **Mittelrheintalische Marktkommission (MMK), Marktamt Heerbrugg**

Delegierter	Olaf Tiegel, Gemeinderat
Revisorin	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin

4.12 **Prix Benevol**

Jurymitglied	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin
--------------	----------------------------------

4.13 **Pro Heerbrugg**

Delegierter	Olaf Tiegel, Gemeinderat
-------------	--------------------------

4.14 **Rheintaler Binnenkanalunternehmen**

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Delegierter	Christian Sepin, Gemeindepräsident

4.15 **Verein für Abfallbeseitigung (VfA), Buchs**

Delegierte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat
------------	--

4.16 **Verein St. Galler Rheintal**

Vorstandsmitglied	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Delegierte	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin
Fachgruppe Energie	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Fachgruppe Siedlung und Landschaft	Olaf Tiegel, Gemeinderat
Fachgruppe öffentlicher Verkehr	Christian Sepin, Gemeindepräsident (Präsidium)
Fachgruppe Integration	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin



4.17 Wasserwerk Mittelrheintal (WMR)

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident (Vizepräsident)
Delegierte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Antonio Cipolletta, Gemeinderat
Geschäftsprüfung	Noël Dolder, Mitglied Geschäftsprüfungskommission Au

4.18 Zivilschutz, örtliches Modul

Mitglieder	Christian Sepin, Gemeindepräsident Marcel Fürer, Gemeinderatsschreiber Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke
------------	--

4.19 Zweckverband Feuerwehr Unteres Rheintal

Mitglieder	Christian Sepin, VR und Delegierter Gemeinde Au Markus Bernet, Delegierter Gemeinde Au Patrick Morger, Delegierter Gemeinde Au
------------	--

5. Funktionäre

* von kantonaler Instanz gewählt bzw. bestimmt

** von Organisationen gewählt

5.1 Amtsärzte Region Rheintal

Kantonsarztamt, Kanton St. Gallen, St. Gallen *

5.2 Amtstierärzte

Veterinärdienst, Kanton St. Gallen, St. Gallen *

5.3 Bestattungswesen

Bestattungsdienst	Personal des Werkhofs
Leichenschauer	behandelnder Arzt
Leichentransporte	Keller Bestattungen GmbH, Rorschach

5.4 Elektrizitätsversorgung, Betriebsleitung

Ingenieurteam AG, Sandro Benz, Rebstein

5.5 Feuerwehrkommando

Feuerwehr-Kdt.	Markus Köppel, Au
Feuerwehr-Kdt-Stv.	Markus Forrer, Berneck

5.6 Feuerschutz

Blitzschutz Region	Marco Looser, Gams *
--------------------	----------------------

Feuerschauer
Feuerschutzbeamte
Rauchgaskontrolleur

Simon Grässli, Kaminfegermeister
Markus Köppel, Kommandant Feuerwehr
Simon Grässli, Kaminfegermeister

5.7 IKS Verantwortlicher

Stefan Suter, Bereichsleiter Finanzen

5.8 Inventarisatoren

Amtsnotariat, Buchs *

5.9 Jagdwesen

Kurt Lutz, Au, Obmann Revier Au

5.10 Kaminfegermeister inkl. Feuerungskontrollen

Simon Grässli, Au

5.11 Kehrichtabfuhr

Schmitter AG, Widnau

5.12 Kultur, Sport, Freizeit, Beauftragter

Franco Frisenda, Gemeinderat

Aktuariat: Bianca Graf, Mitarbeiterin Kanzlei

5.13 Landwirtschaftliche Erhebungen, Beiträge, Kontrollen

Fahrmaadhof AG, Landwirtschaftssekretariat Rheintal, Diepoldsau

5.14 Pflanzenschutz

Feuerbrandkontrolleur, Urs Manzoni, Leiter Werkhof

Feuerbrandkontrolleur, Patrick Eugster, Mitarbeiter Werkhof

Ambrosiakontrolleur, Urs Manzoni, Leiter Werkhof

5.15 Pflegekinderaufsicht, Tagespflege

Soziale Dienste Mittelrheintal, Heerbrugg

5.16 Pikett Elektrizitäts- und Wasserversorgung

Elektrizitätsversorgung: Elektro Zoller AG, Au

Wasserversorgung: HWT AG, Au

5.17 Pilzkontrollstelle

Friedrich Matzer, Rheineck

5.18 Revierförster

Josef Benz, Lüchingen *

5.19 Schätzer für Elementarschäden (Gebäude)

Peter Graf, Widnau *

5.20 Schätzer für nicht versicherbare Elementarschäden

Philip Bernegger, Sax *

5.21 Schätzer für Wildschäden

Josef Benz, Revierförster, Lüchingen *

5.22 Schlichtungsstelle für Miet- und Pachtverhältnisse Rheintal

Grundbuchamt Altstätten-Eichberg, Altstätten

5.23 Tierschutzbeauftragter

Urs Manzoni, Leiter Werkhof

5.24 Unangemeldete Prüfung durch den Rat (Kassakontrolle)

Antonio Cipolletta, Gemeinderat
Jennifer Eichmann, Gemeinderätin

5.25 Vermittleramt Rheintal

Für die Gemeinden	sämtliche Rheintaler Gemeinden
Vermittlerin	Sabine Flachsmann, Marbach



C. Organisation

1. Amtliches Publikationsorgan

Publikationsplattform nach dem kantonalen Publikationsgesetz: www.publikationen.sg.ch

2. Öffentliche Anschlagstellen

Gemeindehaus Au	Anschlagkasten beim Eingang
Bahnhof Heerbrugg	Anschlagkasten bei Unterführung auf Bahnhofplatzseite

3. Büroöffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	08.00 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Samstag und Sonntag	geschlossen

Nach Vereinbarung sind auch Termine ausserhalb der Büroöffnungszeiten möglich.

4. Urnenöffnungszeiten

Gemeindehaus	Sonntag, 10.00 bis 11.00 Uhr
Primarschulhaus Blattacker, Heerbrugg	Sonntag, 10.00 bis 11.00 Uhr

5. Referendum (Art. 12 ff. Gemeindeordnung)

400 Stimmberechtigte können schriftlich verlangen, dass ein dem fakultativen Referendum unterstehender Erlass oder Beschluss der Abstimmung durch die Bürgerschaft unterstellt wird. Die Frist zur Einreichung des Begehrens beträgt 40 Tage seit der amtlichen Bekanntmachung.

6. Initiative (Art. 17 ff. Gemeindeordnung)

Mit einem Initiativbegehr können 400 Stimmberechtigte schriftlich eine Abstimmung über einen Gegenstand verlangen, der in die Zuständigkeit der Bürgerschaft fällt. Die Frist zur Einreichung beträgt drei Monate seit der amtlichen Bekanntmachung des Begehrens. Das Initiativkomitee besteht aus wenigstens fünf Stimmberechtigten.

7. Volksmotion (Art. 24 ff. Gemeindeordnung)

Mit einer Volksmotion können 100 Stimmberechtigte schriftlich eine Abstimmung über einen Gegenstand verlangen, der in die Zuständigkeit der Bürgerschaft fällt. Das Begehr ist als einfache Anregung zu stellen. Der Gemeinderat beantragt der nächsten Bürgerversammlung Gutheissung, Gutheissung mit geändertem Wortlaut oder Nichteintreten.